

Bivouac près du Lac

Bivouac near the lake
Biwak in der Nähe des Sees

Alto Saxophone & Piano

Jérôme Naulais

EMR 55753

Print & Listen
Drucken & Anhören
Imprimer & Ecouter



www.reift.ch



EDITIONS MARC REIFT

Route du Golf 150 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)

Tel. +41 (0) 27 483 12 00 • Fax +41 (0) 27 483 42 43 • E-Mail : info@reift.ch • www.reift.ch

Jérôme Naulais

English: Jérôme Naulais was born in 1951. He studied at the Paris Conservatoire where he received the first prize for solfège in 1970 and also for trombone in 1971. He played first trombone from 1974 to 1976 in the Orchestre National d'Ile de France, then from 1975 to 1982 in the Orchestre Colonne. He was director of the music school in Bonneuil-sur-Marne from 1980 to 1998.

At present he is first trombone in the Ensemble Intercontemporain under the direction of Pierre Boulez, a position he has held since the creation of the ensemble in 1976.

At the same time he works for the Post Office and Telecom Music Club, where he is director of the music school and conductor of the wind band.

He has taught trombone at music schools in Antony, Fresnes, Sèvres and Vile d'Avray, as well as at international academies in France, Belgium and Japan. He has also a considerable career as a composer; his works have been performed in Japan, the U.S.A and Canada as well as in Europe. In 1984 *Labyrinthe* for seven brass players was commissioned by the Ensemble Intercontemporain and first performed at the Georges Pompidou Centre in Paris. *Images*, for seven brass and three percussionists, was performed at the Opéra Goude in July 1989. In January 2003 his musical tale *La machine* was performed at the Cité de la Musique by soloists of the Ensemble Intercontemporain, the childrens' chorus Sotto Voce from Créteil and the narrator Gilles Privat. This was also commissioned by the Ensemble Intercontemporain and sponsored by SACEM.

Apart from chamber music, he has also composed for orchestra and wind band.

He is very much involved in teaching, and has published tutors, studies and competition pieces.

Deutsch: Jérôme Naulais wurde 1951 geboren. Er studierte am Pariser Konservatorium, wo er 1970 den ersten Preis für *Solfège* und 1971 für Posaune erhielt. Er wirkte als Soloposaune beim *Orchestre National d'Ile de France* von 1974 bis 1976, dann von 1975 bis 1982 beim *Orchestre Colonne*. Er war Leiter der Musikschule in *Bonneuil-sur-Marne* von 1980 bis 1998.

Zur Zeit ist er Soloposaune beim *Ensemble Intercontemporain* unter der Leitung von Pierre Boulez, dies seit der Gründung des Ensembles in 1976.

Gleichzeitig arbeitet er für den Musikklub der Post und des Telecoms, wo er die Musikschule leitet und das Blasorchester dirigiert. Er hat an Musikschulen in Antony, Fresnes, Sèvres und Vile d'Avray Posaune unterrichtet, sowie an internationalen Akademien in Frankreich, Belgien und Japan. Er widmet sich auch sehr erfolgreich der Komposition; seine Werke wurden in Japan, den Vereinigten Staaten, Kanada und Europa aufgeführt. 1984 wurde *Labyrinthe* für sieben Blechbläser (ein Auftrag des *Ensemble Intercontemporain*) am Georges-Pompidou-Zentrum in Paris uraufgeführt. *Images*, für sieben Blechbläser und drei Schlagzeuger wurde in Juli 1989 an der *Opéra Goude* erstmals gespielt. In Januar 2003 wurde seine musikalische Märchen *La machine* an der *Cité de la Musique* durch Solisten des *Ensemble Intercontemporain*, den Kinderchor Sotto Voce aus Créteil und den Erzähler Gilles Privat aufgeführt. Dies war auch ein Auftrag des *Ensemble Intercontemporain*, mit Unterstützung von SACEM.

Ausser Kammermusik, komponiert er auch für Symphonie- und Blasorchester.

Er widmet sich auch der Pädagogik, und hat verschiedene Methoden, Studien und Wettbewerbsstücke veröffentlicht.

Français: Jérôme NAULAIS (1951) après avoir été Première Médaille de Solfège (1970) Premier de Prix de Trombone (1971) au Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris fut soliste à l'Orchestre National d'Ile de France (1974-1976) et à l'Orchestre Colonne (1975-1982) et Directeur de l'Ecole de Musique de Bonneuil sur Marne. (1980-1998).

Actuellement il est soliste à l'Ensemble Intercontemporain sous la direction de Pierre BOULEZ, et ce depuis 1976 date à laquelle fut créé cet Ensemble. Parallèlement, il est Directeur de l'Harmonie et de l'Ecole de Musique du Club Musical de La Poste et France Telecom de Paris.

Après avoir été également professeur de trombone aux Ecoles de Musique d'Antony, Fresnes, Sèvres et de l'E.N.M de Vile d'Avray, ainsi que dans des académies internationales (France, Belgique, Japon), il se dirige vers la composition. Quelques unes de ses oeuvres ont été présentées au Japon, U.S.A, Canada, en Europe et à Paris création en 1984 au Centre Georges Pompidou de « *Labyrinthe* » pour 7 cuivres, commande de l'Ensemble Intercontemporain et lors de la représentation de l'Opéra Goude (Juillet 1989) « *Images* » pour 7 cuivres et 3 percussions. En Janvier 2003, à la cité de la Musique, création par les solistes de l'Ensemble Intercontemporain, le Chœur d'enfants Sotto Voce de Créteil et Gilles Privat (récitant) du conte musical « *La machine* », commande de l'Ensemble Intercontemporain et du fonds d'action SACEM.

Il compose également pour musique de chambre, orchestres d'harmonie et symphonique.

Par ailleurs il se consacre à la pédagogie et édite des méthodes, études et pièces de concours.



EDITIONS MARC REIFT

Case Postale 308 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)

Tel. + 41 (0) 27 483 12 00 • Fax + 41 (0) 27 483 42 43 • E-Mail : info@reift.ch • www.reift.ch

Bivouac près du Lac

Bivouac near the lake / Biwak in der Nähe des Sees

Jérôme Naulais

Moderato ♩ = 96

Alto Saxophone

Piano

The musical score is written for Alto Saxophone and Piano. The Alto Saxophone part is in the upper staff, and the Piano part is in the lower staff. The key signature is three flats (B-flat, E-flat, A-flat), and the time signature is 3/4. The tempo is Moderato, with a metronome marking of ♩ = 96. The score is divided into four systems, each starting with a measure number (6, 11, 17). The dynamics range from *mf dolce* to *f*. The piano part features a steady eighth-note accompaniment in the right hand and a bass line in the left hand. The saxophone part has melodic lines with various dynamics and articulations.

EMR 55753

© COPYRIGHT BY EDITIONS MARC REIFT CH-3963 CRANS-MONTANA (SWITZERLAND)
ALL RIGHTS RESERVED - INTERNATIONAL COPYRIGHT SECURED

www.reift.ch

ALTO SAXOPHONE & PIANO

EMR 13788	BARCLAY, Ted (Arr.)	Kumbaya (5)
EMR 13785	BARCLAY, Ted (Arr.)	La Cucaracha (5)
EMR 13789	BARCLAY, Ted (Arr.)	Little Brown Jug (5)
EMR 13787	BARCLAY, Ted (Arr.)	Londonderry Air (5)
EMR 13788	BARCLAY, Ted (Arr.)	Morning Has Broken (5)
EMR 13786	BARCLAY, Ted (Arr.)	Oh Happy Day (5)
EMR 13788	BARCLAY, Ted (Arr.)	Oh Susanna (5)
EMR 13787	BARCLAY, Ted (Arr.)	Oh When The Saints (5)
EMR 13786	BARCLAY, Ted (Arr.)	Red River Valley (5)
EMR 13787	BARCLAY, Ted (Arr.)	Scarborough Fair (5)
EMR 13789	BARCLAY, Ted (Arr.)	Shenandoah (5)
EMR 13789	BARCLAY, Ted (Arr.)	Swing Low (5)
EMR 13787	BARCLAY, Ted (Arr.)	The House Of The Rising Sun (5)
EMR 13787	BARCLAY, Ted (Arr.)	The Rivers Of Babylon (5)
EMR 13788	BARCLAY, Ted (Arr.)	Yankee Doodle (5)
EMR 25379A	BARTOK, Bela	3 Romanian Folk Dances
EMR 923E	BEATLES, The	8 Greatest Hits
EMR 923E	BEATLES, The	Eleanor Rigby (8)
EMR 923E	BEATLES, The	Hey Jude (8)
EMR 923E	BEATLES, The	I Wanna Hold Your Hand (8)
EMR 923E	BEATLES, The	Michelle (8)
EMR 923E	BEATLES, The	Ob-la-di, Ob-la-da (8)
EMR 923E	BEATLES, The	Penny Lane (8)
EMR 923E	BEATLES, The	Yellow Submarine (8)
EMR 923E	BEATLES, The	Yesterday (8)
EMR 2181E	BECHET, Sydney	Petite Fleur
EMR 23698	BEETHOVEN, Ludwig v.	Minuet
EMR 28783	BEETHOVEN, Ludwig v.	Romance
EMR 30562	BEETHOVEN, Ludwig v.	Schottisches Lied
EMR 28833	BEETHOVEN, Ludwig v.	Sonatine
EMR 23339	BEETHOVEN, Ludwig v.	Turkish March
EMR 13354	BELLINI, Joe	Saxophonissimo
EMR 8535	BELLINI, Joe (Arr.)	Banana Boat Song (5)
EMR 8557	BELLINI, Joe (Arr.)	El Choclo (5)
EMR 8513	BELLINI, Joe (Arr.)	Just A Closer Walk With Thee (5)
EMR 8667	BELLINI, Joe (Arr.)	Mexican Hat Dance (5)
EMR 8513	BELLINI, Joe (Arr.)	Yankee Doodle (5)
EMR 19208	BELLINI, Vincenzo	Concerto
EMR 23358	BIZET, Georges	Entr'acte
EMR 23715	BIZET, Georges	Habanera
EMR 24151	BOCCHERINI, Luigi	Minuetto
EMR 2214	BOEHME, Oskar	Danse russe
EMR 2214	BOEHME, Oskar	Russian Dance
EMR 2214	BOEHME, Oskar	Russischer Tanz
EMR 289E	BOND, Capel	Concerto Nr. 6 in Bb
EMR 20458	BORODINE, Alexander	Polovetzian Dance
EMR 14589	BOWMAN, Euday	12th Street Rag
EMR 25642	BRAHMS, Johannes	Albumblatt
EMR 2027E	BRUCKNER, Anton	Ave Maria
EMR 6588	BÜRGER / LÖW	Music for Fun
EMR 25463A	CAPLET, André	Adagio
EMR 25754	CARULLI, Ferdinando	Andante Affettuoso
EMR 19004	CHESEAUX, Tony	Easter Song
EMR 25295A	CHOPIN, Frédéric	2 Préludes
EMR 14566	COLEMAN, Ervan B.	Tijuana Taxi
EMR 2070E	CORELLI, Arcangelo	Sonata in G Minor
EMR 291E	CORRETTE, Michel	Sonata in D Minor
EMR 25231A	CZERNY, Carl	2 Marches
EMR 21967	CZERNY, Carl	Grande Marche
EMR 2168E	DANE, Mary	Las Cañadas
EMR 21275	DANKS, H.P.	Silberfäden
EMR 14574	DE CURTIS, Ernesto	Come Back To Sorrento
EMR 20911	DEBONS, Eddy	Alvaro
EMR 22073	DEBONS, Eddy	Dargilla
EMR 20896	DEBONS, Eddy	Intermezzo
EMR 13328	DINICU, Grigoras	Hora Staccato
EMR 30704	DONIZETTI, Gaetano	Una furtiva lagrima
EMR 21630	DUBOIS, Théodore	Première Suite
EMR 21616	ELGAR, Edward	Nimrod
EMR 22349	FAURE, Gabriel	Après un Rêve
EMR 2317	FILLMORE, Henry	15 Rags
EMR 23743	FOSTER, Stephen	Old Folks At Home
EMR 6081E	FRANCK, César	Panis Angelicus
EMR 305E	FRANCK, Melchior	Suite de Danses (Sturzenegger)
EMR 23794	GABRIEL MARIE, J.	The Golden Wedding
EMR 25586	GADE, Niels W.	Album Leaves N° 1
EMR 2145E	GALLIARD, Johann	6 Sonatas
EMR 2139E	GALLIARD, Johann	Sonata N° 1 in A minor
EMR 2140E	GALLIARD, Johann	Sonata N° 2 in G major
EMR 2141E	GALLIARD, Johann	Sonata N° 3 in F major
EMR 2142E	GALLIARD, Johann	Sonata N° 4 in E minor
EMR 2143E	GALLIARD, Johann	Sonata N° 5 in D minor
EMR 2144E	GALLIARD, Johann	Sonata N° 6 in C major
EMR 28929	GAY, Bertrand	3 Sketches pour Justine

Alto Saxophone & Piano (Fortsetzung - Continued - Suite)

EMR 13406	GAY, Bertrand	5 Liebeslieder
EMR 13406	GAY, Bertrand	5 Love-Songs
EMR 13406	GAY, Bertrand	5 Mélodies d'Amour
EMR 28856	GAY, Bertrand	Dans la vieille maison
EMR 28881	GAY, Bertrand	Dolly
EMR 28905	GAY, Bertrand	M'Elodie
EMR 30728	GAY, Bertrand	Verbier Mon Amour
EMR 2154E	GERSHWIN, George	An American in Paris
EMR 8601	GERSHWIN, George	Bess, You Is My Woman Now (5)
EMR 22368	GERSHWIN, George	Gershwin 20 Greatest Hits
EMR 8579	GERSHWIN, George	I Got Plenty O' Nuttin' (5)
EMR 20027	GERSHWIN, George	Rhapsody In Blue
EMR 8628	GERSHWIN, George	Swanee (5)
EMR 8667	GERSHWIN, George	Strike Up The Band (5)
EMR 28810	GLINKA, Mikhail	Reiselied
EMR 23763	GOSSEC, Fr.-J.	Gavotte
EMR 25530	GOUNOD, Charles	Air des Bijoux / Choeur des Soldats
EMR 19284	GOUNOD, Charles	Ave Maria
EMR 21546	GRGIN, Ante	Sonata
EMR 30585	HÄNDEL, Georg Fr.	Arie
EMR 30508	HÄNDEL, Georg Fr.	Concerto in C Minor
EMR 19523	HÄNDEL, Georg Fr.	Konzert F-Moll
EMR 30535	HÄNDEL, Georg Fr.	Larghetto
EMR 302E	HÄNDEL, Georg Fr.	Prelude & Fugue (Sturzenegger)
EMR 30677	HÄNDEL, Georg Fr.	Sonate N° VI
EMR 8628	HANDY, W.C.	St. Louis Blues (5)
EMR 23783	HAYDN, Joseph	Serenade
EMR 2130E	HERMAN, Jerry	Hello, Dolly!
EMR 2205	HÖHNE, Carl	Fantaisie slave
EMR 2205	HÖHNE, Carl	Slavische Fantasia
EMR 2205	HÖHNE, Carl	Slavonic Fantasy
EMR 21599	IPPOLITOV-IVANOV	Procession Of The Sardar
EMR 8579	IVANOVICI, Ivan	Donauwellen (5)
EMR 23817	JERABEK, Frantisek	Bassman
EMR 8667	JOPLIN, Scott	Easy Winners (5)
EMR 8557	JOPLIN, Scott	Elite Syncopations (5)
EMR 8601	JOPLIN, Scott	The Entertainer (5)
EMR 30235	JOPLIN, Scott	The Sycamore
EMR 24023	KADLEC, Jirka	Funkysax
EMR 20473	LAGGER, Damien	Flight 93
EMR 19833	LAGGER, Damien	The Diabolic
EMR 25698	LALO, Edouard	Andante
EMR 307E	LOEILLET, J.B.	Sonate en Lab Majeur (Sturzenegger)
EMR 26195E	LOVLAND, Rolf	You Raise Me Up
EMR 8535	MACDUFF, G. (Arr.)	Bill Bailey (5)
EMR 8601	MACDUFF, G. (Arr.)	Charlie Is My Darling (5)
EMR 8645	MACDUFF, G. (Arr.)	Marching Through Georgia (5)
EMR 8667	MACDUFF, G. (Arr.)	Morning Has Broken (5)
EMR 8557	MACDUFF, G. (Arr.)	Scotland The Brave (5)
EMR 23632	MACMURROUGH, D.	Macushla
EMR 927E	MANCINI, Henry	The Pink Panther
EMR 2048E	MARCELLO, B.	6 Sonatas
EMR 301E	MARCELLO, B.	Adagio - Largo - Allegretto
EMR 2043E	MARCELLO, B.	Sonata N° 1 in F major
EMR 2044E	MARCELLO, B.	Sonata N° 2 in E minor
EMR 2032E	MARCELLO, B.	Sonata N° 3 in A minor
EMR 2045E	MARCELLO, B.	Sonata N° 4 in G minor
EMR 2046E	MARCELLO, B.	Sonata N° 5 in Bb major
EMR 2047E	MARCELLO, B.	Sonata N° 6 in G major
EMR 2128E	MASSENET, Jules	Meditation from Thaïs
EMR 2053E	MATHESON, Johann	Aria
EMR 2065E	MENDELSSOHN, F.	Auf Flügeln des Gesanges
EMR 25491A	MERTZ, Johann K.	Adagio
EMR 202E	MONTI, Vittorio	Csardas (version in C minor)
EMR 2195E	MONTI, Vittorio	Csardas (version in D minor)
EMR 21492E	MORRICONE, Ennio	La Califfa
EMR 2133E	MORRIS / GASTE	Feelings
EMR 8645	MORTIMER, J.G. (Arr.)	La Cucaracha (5)
EMR 8535	MORTIMER, J.G. (Arr.)	Scarborough Fair (5)
EMR 923E	MORTIMER, J.G. (Arr.)	The Beatles (8)
EMR 8513	MORTIMER, J.G. (Arr.)	The Last Rose Of Summer (5)
EMR 2151E	MORTIMER, John G.	Happy Birthday
EMR 20965	MORTIMER, John G.	Winter Days
EMR 22244	MOUREY, Colette	Initiation au Déchiffrage
EMR 22414	MOUREY, Colette (Arr.)	20 Greatest Arias
EMR 22391	MOUREY, Colette (Arr.)	20 Greatest Christmas Hits
EMR 25108	MOUREY, Colette (Arr.)	20 Greatest Gloria Hits Vol. 1
EMR 25132	MOUREY, Colette (Arr.)	20 Greatest Gloria Hits Vol. 2
EMR 22456	MOUREY, Colette (Arr.)	20 Greatest Marches
EMR 22088	MOUREY, Colette (Arr.)	20 Greatest Meditations
EMR 21580	MOUREY, Colette (Arr.)	20 Greatest Wedding Solos
EMR 24031	MOUREY, Colette (Arr.)	40 Greatest Baroque Hits Volume 1
EMR 24625	MOUREY, Colette (Arr.)	40 Greatest Baroque Hits Volume 2
EMR 25012	MOUREY, Colette (Arr.)	40 Greatest Classic Hits Vol. 1